

EN WARNING!

- > To guarantee your personal safety, please ensure that these headphones are not worn or kept in the immediate vicinity (closer than 10 cm) of a pacemaker.
- > Do not insert jack plug into electric sockets.
- > Supervise children when using the equipment. The product is not a toy.



Headphone listening at high volume levels – particularly over extended periods of time – may damage your hearing.

IMPORTANT!

The operation of switches on your hi-fi system or plugging in the headphones may cause clicks which at high volume settings may affect your hearing. Therefore, always set the volume control to minimum before switching between different sources (tuner, turntable, CD player, etc.) or plugging in the headphones. For traffic safety, do not use headphones while driving or cycling. The ear pads may deteriorate due to long-term storage or use.

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ !

DE SICHERHEITSHINWEIS!

IT ATTENZIONE!

ES ¡ATENCIÓN!

PT INDICAÇÕES DE SEGURANÇA!

BR INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA!

NO SIKKERHETSHENVISNING!

SV SÄKERHETSANVISNINGAR!

FI TURVALLISUUSOHJE!

NL VEILIGHEIDSLINSTRUCTIE!

PL WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA!

- > Um Ihre persönliche Sicherheit zu garantieren, achten Sie bitte darauf, dass dieser Kopfhörer nicht in nächster Nähe (näher als 10 cm) zu Ihrem Herzschrittmacher getragen oder aufbewahrt wird.
- > Klinkenstrecker nicht in stromführende Buchsen einführen.
- > Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder bei der Benutzung des Geräts. Das Produkt ist kein Spielzeug.



Un casque d'écoute utilisé à un volume élevé risque de provoquer de troubles de l'audition, en particulier s'il est porté de façon prolongée.

ACHTUNG!

Bei Umschaltvorgängen an Ihrer Hi-Fi-Anlage oder bei Anschluss des Kopfhörers an die Anlage können Knackgeräusche auftreten, die bei hoher Lautstärke das Gehör beeinträchtigen. Drehen Sie daher den Lautstärkeregler immer auf Minimum, wenn Sie an Ihrer Hi-Fi-Anlage zwischen verschiedenen Quellen (Radio, Plattenspieler, CD-Player, ...) wählen oder den Kopfhörer anschließen. Um Ihre Fahrtüchtigkeit und die Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer nicht zu gefährden, verwenden Sie Kopfhörer keinesfalls beim Lenken eines Kfz oder beim Radfahren. Lange Lagerung oder langer Gebrauch kann die Qualität der Ohrpolster beeinträchtigen.

- > Al fine di garantire la sicurezza personale, fare attenzione che queste cuffie non siano posizionate in prossimità del proprio eventuale pacemaker (con una distanza inferiore a 10 cm).
- > Non introdurre la spina jack in una presa sotto tensione.
- > Sorvegliare i bambini quando utilizzano il dispositivo. Questo apparecchio non è un giocattolo.



La utilización de auriculares a un volumen muy alto, sobre todo al utilizarlos durante largos períodos, puede producir el deterioro del oído.

¡IMPORTANTE!

Al operar los interruptores de su sistema Hi-Fi o al conectar los auriculares al sistema pueden producirse chasquidos, lo que a un volumen muy alto puede deteriorar el oído. Por lo tanto disminuya el nivel de volumen al mínimo al seleccionar entre diferentes fuentes (radio, tocadiscos, reproductor de CD...) en su sistema Hi-Fi o al conectar los auriculares. Para no poner en peligro ni su capacidad de conducir, ni la seguridad de otros usuarios de la vía pública, no utilice en ningún caso sus auriculares al conducir un vehículo o al ir en bicicleta. Un largo almacenamiento o una larga utilización pueden disminuir la calidad del acolchado de los auriculares.

- > Para sua segurança, tenha em consideração que os auscultadores não devem estar muito próximos (proximidade menor de 10 cm) do seu pacemaker ou serem guardados perto do mesmo.
- > Não insira os conectores nas tomadas de electricidade.
- > Mantenha as crianças vigiadas quando utilizar este aparelho. O produto não é um brinquedo.
- > Conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85 dB pode causar danos ao sistema auditivo.



A utilização de auscultadores com volume alto pode causar danos na audição, especialmente em funcionamento permanente.

ATENÇÃO!

Durante os procedimentos de comutação no seu sistema de alta-fidelidade ou durante a conexão dos auscultadores ao sistema, podem surgir ruídos que influenciam a audição em caso de volume alto. Por isso, rode sempre o regulador do volume para o mínimo quando selecciona no seu sistema de alta-fidelidade entre diversas fontes (rádio, leitor de discos, leitor de CDs...) ou quando conecta os auscultadores. Para não colocar em perigo a sua capacidade de condução e a segurança rodoviária de outras pessoas, nunca utilize os auscultadores ao conduzir um veículo motorizado ou uma bicicleta. Um armazenamento prolongado ou uma utilização prolongada pode limitar a qualidade das esponjas dos auscultadores.

- > Para garantir a sua segurança pessoal, por favor tome cuidado de não colocar ou levar este fone de ouvido nas proximidades (menos de 10 cm) do seu pacemaker.
- > Não insira os conectores nas tomadas de electricidade.
- > Mantenha as crianças vigiadas quando utilizar este aparelho. O produto não é um brinquedo.
- > Conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85 dB pode causar danos ao sistema auditivo.



O uso de fones de ouvido com o volume muito alto – principalmente durante um longo período de tempo – pode causar lesões no ouvido.

ATENÇÃO!

Nos processos de comutação do seu equipamento de Hi-Fi ou ao conectar o fone de ouvido no equipamento podem surgir ruídos estranhos que podem afetar os ouvidos em caso de volume muito alto. Mantenha sempre o volume no mínimo quando você selecionar diferentes fontes no seu equipamento Hi-Fi (rádio, toca-discos, reprodutor de CD, etc.) ou quando conectar o fone de ouvidos no aparelho. Para não afetar a sua capacidade de condução e a segurança de outras pessoas no trânsito, nunca utilize o fone de ouvido enquanto você estiver dirigindo um veículo ou andando de bicicleta. Armazenamentos longos ou uso constante podem afetar a qualidade das almofadas do fone de ouvido.

- > For din egen personlige sikkerhet, ber vi deg om å ikke bruke eller oppbevare disse hodetelefonene i nærheten (nærmere enn 10 cm) av din pacemaker.
- > Pluggen må ikke settes inn i strømførende bøsninger.
- > Barn må holdes under oppsyn ved bruk av apparatet. Produktet er ikke noe leketøy.



Bruk av hodetelefoner kan føre til skader på hørselen ved høyt volum – først og fremst ved langvarig bruk.

OBS!

Ved omkopling til Hi-Fi anlegget ditt eller hvis hodetelefonene forbindes med anlegget, kan det oppstå språkene lyder som kan skade hørselen når volumet er høyt. Derfor må du alltid sette volumet ned når du skifter mellom forskjellige kilder (radio, platespiller, CD-spiller...) på Hi-Fi anlegget ditt, eller når hodetelefonen forbindes. For å ikke sette deg selv og andre trafikanter i fare, må du aldri bruke hodetelefonene under kjøring eller sykling. Lang lagring eller langvarig bruk kan påvirke kvaliteten til eropolstrene.

- > Varmista oman turvallisuutesi vuoksi, että kuulokkeet eivät ole liian lähellä sydämentahdistinta (lähempänä kuin 10 cm).
- > Steek de klinkstekker niet in stroomvoerende contactdozen.
- > Houd uw kinderen in de gaten wanneer zij het apparaat gebruiken. Het product is geen speelgoed.



Användning av hörlurar kan vid hög ljudvolym – framförallt vid kontinuerlig drift – leda till hörselskador.

OBS!

Vid omkopplingsprosesser på din Hi-Fi-anläggning eller när hörluren ansluts till anläggningen kan ljudknäppar uppträda som skadar hörseln vid hög ljudstyrka. Skruva därför alltid ner volymkontrollen till minimum när du kopplar om mellan olika källor (radio, skivspelare, CD-spelare...) på din Hi-Fi-anläggning eller ansluter hörluren. Använd aldrig hörlurar när du kör bil eller cyklar för att inte äventyra din körförmåga och andra trafikanters säkerhet. Lång förvaring eller lång användning kan inkräkta på öronkuddarnas kvalitet.

- > Varmista oman turvallisuutesi vuoksi, että kuulokkeet eivät ole liian lähellä sydämentahdistinta (lähempänä kuin 10 cm).
- > Steek de klinkstekker niet in stroomvoerende contactdozen.
- > Houd uw kinderen in de gaten wanneer zij het apparaat gebruiken. Het product is geen speelgoed.



Kuulokkeiden käyttäminen pitkään kovalla äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa.

HUOMIO!

Stereolaitteissa tehtävissä kytkennöissä tai kuulokkeiden yhdistämisessä laitteistoon voi esiintyä kuuloa heikentävää impuissimelua. Käännä äänenvoimakkuuden säädin aina pienimpään kohtaan eri lähteitä (radiota, levysoitinta, CD-soitinta) vaihtaessasi tai kuulokkeita yhdistäessasi. Älä käytä kuulokkeita autolla tai polkupyörää ajatessa. Se voi vaarantaa muiden tieliikeltäjien turvallisuutta. Pitkää varastointia tai käyttöä voi heikentää korvapehnuusteiden laatu.

- > Draag of bewaar deze hoofdtelefoon voor uw eigen veiligheid niet in de directe nabijheid (minder dan 10 cm) van uw pacemaker.
- > Steek de klinkstekker niet in stroomvoerende contactdozen.
- > Houd uw kinderen in de gaten wanneer zij het apparaat gebruiken. Het product is geen speelgoed.



Het gebruik van hoofdtelefoons kan bij een hoog volume – vooral bij continu of veelvuldig gebruik – leiden tot beschadiging van het gehoor.

OPGELET!

Bij het bedienen van schakelaars op uw Hi-Fi-installatie of bij het aansluiten van de hoofdtelefoon op uw installatie kunnen kraakgeluiden optreden, die bij een hoog volume het gehoor nadelig beïnvloeden. Draai daarom de volumeregelaar altijd op minimum, wanneer u op uw Hi-Fi-systeem tussen verschillende bronnen schakelt (radio, platenspelers, cd-spelers...) of de hoofdtelefoon aansluit. Om uw rijvaardigheid en de veiligheid van andere verkeersdeelnemers niet in gevaar te brengen, moet u in geen geval de hoofdtelefoon gebruiken tijdens het besturen van een motorvoertuig of tijdens het fietsen. Langdurige opslag of veelvuldig gebruik kan de kwaliteit van de bekleding van de oorschelpen nadelig beïnvloeden.

- > W celu zapewnienia Państwa osobistego bezpieczeństwa należy zwrócić uwagę na to, aby słuchawki nie były noszone i przechowywane blisko (nie bliżej niż 10 cm) od Państwa rozrusznika serca.
- > Wtyczek typu Jack nie wsadzać do gniazdek, które są pod napięciem.
- > Dzieci, które używają urządzenia, nie pozostawiać bez nadzoru. Produkt nie jest zabawką.



Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności – w szczególności zaś przy długotrwałym użytkowaniu – może spowodować uszkodzenie słuchu.

UWAGA!

Podczas przyłączania lub podłączania słuchawek do sprzętu muzycznego mogą powstać trzaski, które przy wysokim poziomie głośności mogą być szkodliwe dla słuchu. Dlatego, przed wybraniem źródła dźwięku (radio, gramofon, odtwarzacz CD itp.) lub podłączeniem słuchawek do sprzętu, regulator głośności należy zawsze ustawić na minimum. Nigdy nie używać słuchawek podczas prowadzenia pojazdu mechanicznego lub jazdy na rowerze, gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu drogowego. Długie przechowywanie lub użytkowanie może oddziaływać ujemnie na jakość poduszek usznych.

CS BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- > S ohledem na svou osobní bezpečnost mějte na paměti, že se tato sluchátka nesmí nosit ani uchovávat v těsné blízkosti vašeho kardiostimulátoru (ve vzdálenosti menší než 10 cm).
- > Konektor nezapojujte do zdířek pod napětím.
- > Dohlížejte na děti, které výrobek používají. Výrobek není na hrání.



Používání sluchátek může při vysoké hlasitosti – především při trvalém provozu – vést k poškození sluchu.

POZOR!

Při přepínání na Vaší HiFi-aparatuře nebo při připojování sluchátek k aparatuře může dojít k praskání, které při vysoké hlasitosti může vést k poškození sluchu. Proto při volbě mezi různými zdroji (rádio, gramofon, CD-přehrávač...) na Vaší HiFi-aparatuře nebo při připojování sluchátek vždy uvažujte o vyšší hlasitosti na minimum. Abyste nezhrozili svou schopnost řízení a bezpečnost dalších účastníků dopravního provozu, nikdy nepoužívejte sluchátka při řízení motorového vozidla nebo při jízdě na kole. Dlouhé skladování nebo dlouhé používání může snížit kvalitu ušních polštářků.

AKG Acoustics GmbH
Lemböckgasse 21-25
1230 Vienna, Austria

HCcustomersupport@harman.com

www.akg.com

SL POZORI!

- > Za zagotovitev osebne varnosti pazite, da teh slušalk ne uporabljate ali shranjujete v neposredni bližini (bliže od 10 cm) srčnega spodbujevalnika.
- > Konektor nezapojujte do zdířek pod napetostjo.
- > Dohlížejte na děti, které výrobek používají. Výrobek není na hrání.



Če nastavite slušalke na zelo glasen nivo – posebno še, če gre za dolgotrajnejše poslušanje – si lahko poškodujete sluh.

VAŽNO!

Kadar preklopite stikala na svojem hi-fi sistemu ali pa kadar priključujete slušalke, lahko pride do klikov, ki lahko, če je glasnost nastavljena previsoko, škodijo Vašemu sluhu. Prestavite zato najprej kontrolno za glasnost na minimum, potem šele preklopite na kak drug vir (radio, gramofon, CD ipod) oziroma priključite svoje slušalke. Zaradi pravih varnostnih varnosti ne uporabljajte sluhátek, kadar vozite ali kolesarite. Če pi za uho se lahko zrabjo, če se jih dalj časa skladišči ali uporablja.

HU BIZTONSÁGI TUDNIVALÓKI

- > Személyes biztonságá érdekében kérjük, ügyeljen arra, hogy a fejhallgatót ne tartsa közel (10 cm-nél kisebb távolságban) szívritmus-szabályozójához.
- > A fejhallgató csatlakozóját tilos a hálózati aljzatához csatlakoztatni.
- > Gyermeknek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket. A termék nem minősül játéknak.



A fejhallgatók használata nagy hangerősség esetén – mindenképp tartós üzemben – halláskárosodáshoz vezethet.

FIGYELEM!

Híberendezésének kapcsolási folyamatai közben vagy a fejhallgatónak a berendezésre történő csatlakoztatása esetén recsegő zörrej léphet fel, amely nagy hangerősségnél a hallást károsíthatja. Állítsa ezért a hangerő-szabályozót mindig minimumra, ha a híberendezésről a fejhallgatóhoz történő kapcsolást végli. (A hálózati aljzatra csatlakoztatás előtt.) között választ vagy fejhallgatót csatlakoztat. Annak érdekében, hogy ne veszélyeztesse saját gépjárművezetési képességét és a közlekedésben más résztvevők biztonságát, semmi esetre se használjon fejhallgatót gépjármű vezetésre vagy kerékpározás közben. A hosszú tárolás vagy a hosszú használat negatíven befolyásolhatja a fülpárna minőségét.

TR UYARI!

- > Bu kulaklıđı kişisel güvenliđinizi garanti altına almak için kulaklıđınızı çok yakınında (10 cm'den yakın) tasınamaya ve bulundurmamaya dikkat ediniz.
- > Jak elektrık iletlen yuvalarına takılmayınız.
- > Çocukların cihaz kullanırken gözetiminiz altında olmalıdır. Ürün bir oyuncak deđildir.



Kulaklıđ kullanırken yüksek sesle dinlemek – bilhassa uzun süreli kullanımda – işitme duyunuzza zarar verebilir.

DIKKAT!

Hifi setinizde her bir ayar deđiştirme işleminde veya kulaklıđı müzik setine takarken çıkan çatırtılar yüksek sese ayarlı olduđundan işitme duyunuzza olumsuz etkileyebilir. Bu yüzden Hifi setinizde farklı kaynaklar (radio, plak çalar, CD çalar vs.) seçerken veya kulaklıđı takarken ses ayarını minimum seviyeye getiriniz. (A hálózati aljzara takılmadan önce.) arasında seçim yaparken veya kulaklıđı kullanırken, çocukların cihazı kullanırken mutlaka onayınız. Uzun süreli muhafaza veya uzun süreli kullanım kulaklıđ süngerinin kalitesini etkileyebilir.

RU УКАЗАНИЕ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ!

- > Чтобы гарантировать личную безопасность, не носите эти наушники с кардиостимулятором и не храните их вблизи от него (расстояние должно составлять не менее 10 см).
- > Не вставляйте контактные штекеры в токопроводящие гнезда.
- > Во время использования устройств следите за детьми. Изделие – не игрушка.



Использование наушников с высоким уровнем громкости может привести, особенно при продолжительном прослушивании, к повреждению слуха.

ВНИМАНИЕ!

В процессе переключения или подключения наушников к Вашей акустической системе класса HiFi могут возникнуть шумы в виде щелчков, которые при высоком уровне громкости вредны для слуха. В этой связи при подключении наушников и выборе различных источников (радио, проигрыватель, CD-плеер...) всегда следует устанавливать регулятор громкости на минимум. Избегайте транспортировки устройств и для обеспечения своей безопасности и безопасности окружающих Вас лиц ни в коем случае не используйте наушники при вождении транспортного средства или велосипеда. Продолжительное хранение или использование наушников может привести к снижению качества мягкой прокладки.

JA 警告!

- > 安全のために、このヘッドフォンをペースメーカーの近く (10cm 以内) で使用または保管することは避けてください。
- > 差し込みプラグをコンセントに差し込まないようにしてください。
- > お子さまがご使用になる場合は、必ず大人が付き添ってください。本製品は玩具ではありません。



大きな音量でのヘッドフォンの使用は、特に長時間使用する場合において聴覚障害の原因となる恐れがあります。

注意!

HiFi機器の切り替え時、あるいは機器にヘッドフォンを接続する際に、音量が大きい場合にはガリガリという騒音が発生し、聴覚に悪影響を与える恐れがあります。HiFi機器で各ソース(ラジオ、レコードプレーヤー、CDプレーヤー)を選ぶ際、あるいはヘッドフォンを接続する際には、音量のつまみを常に最小にしてください。安全なドライブ、そして他の運転手の安全のためにも、お車を運転する場合、あるいは自転車に乗る場合にはヘッドフォンは絶対に使用しないでください。耳クッションは長期間保管する場合、あるいは長時間使用する場合に、品質に悪影響が生じる場合があります。

ZH 安全提示!

- > 为保证您的人身安全, 请勿将该耳机佩戴或放置在离心机起搏器附近的位置 (小于10cm)。
- > 请勿将插塞插入电源插座。
- > 儿童应在成人监督之下使用本设备。本产品并非玩具。



在高音量下使用耳机——特别是长时间使用——可能会对您的听力造成损伤。

注意!

HiFi機器の切り替え時、あるいは機器にヘッドフォンを接続する際に、音量が大きい場合にはガリガリという騒音が発生し、聴覚に悪影響を与える恐れがあります。HiFi機器で各ソース(ラジオ、レコードプレーヤー、CDプレーヤー)を選ぶ際、あるいはヘッドフォンを接続する際には、音量のつまみを常に最小にしてください。安全なドライブ、そして他の運転手の安全のためにも、お車を運転する場合、あるいは自転車に乗る場合にはヘッドフォンは絶対に使用しないでください。耳クッションは長期間保管する場合、あるいは長時間使用する場合に、品質に悪影響が生じる場合があります。

KO 경고!

- > 안전상의 이유로, 본 헤드폰을 심장박동 조절장치 근처(10cm)에 두지 마십시오.
- > 적 플러그를 전류가 흐르는 소켓에 삽입하지 마십시오.
- > 어린이가 헤드폰을 사용할 때에는 보호자의 주의 깊은 관찰이 필요합니다. 본 제품은 장난감이 아닙니다.



在高音量下使用耳机——特别是长时间使用——可能会对您的听力造成损伤。

注意!

HiFi機器の切り替え時、あるいは機器にヘッドフォンを接続する際に、音量が大きい場合にはガリガリという騒音が発生し、聴覚に悪影響を与える恐れがあります。HiFi機器で各ソース(ラジオ、レコードプレーヤー、CDプレーヤー)を選ぶ際、あるいはヘッドフォンを接続する際には、音量のつまみを常に最小にしてください。安全なドライブ、そして他の運転手の安全のためにも、お車を運転する場合、あるいは自転車に乗る場合にはヘッドフォンは絶対に使用しないでください。耳クッションは長期間保管する場合、あるいは長時間使用する場合に、品質に悪影響が生じる場合があります。

EN INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (PRIVATE HOUSEHOLDS)



This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



INFORMATION ON DISPOSAL IN OTHER COUNTRIES OUTSIDE THE EUROPEAN UNION This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

주의!

밝은 볼륨 상태에서 하이파이 오디오 시스템의 프로그램 모드를 전환하거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결하게 되면, 청각에 해를 끼칠 수 있는 소음이 발생할 수 있습니다. 이러한 이유로 하이파이 오디오의 프로그램 모드(라디오, 레코드 플레이어, CD 플레이어 등)를 바꾸거나 헤드폰을 연결할 때에는 볼륨을 항상 최저 상태로 조절하십시오. 운전 상태와 다른 운전자의 안전을 위해 운전 중 또는 자전거로 이동할 때에는 헤드폰 착용을 삼가해 주십시오. 장기간의 보관이나 사용은 이어 패드의 품질에 영향을 줄 수 있습니다.



INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS DANS LES PAYS NE FAISANT PAS PARTIE DE L'UNION EUROPÉENNE Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union Européenne. Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

FR INFORMATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS, DESTINÉES AUX UTILISATEURS D'APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (APPAREILS MÉNAGERS DOMESTIQUES)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de pré-collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent. En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire. Afin de trouver le point de collecte le plus proche, veuillez contacter les autorités locales. Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.



INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS DANS LES PAYS NE FAISANT PAS PARTIE DE L'UNION EUROPÉENNE Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union Européenne. Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

주의!

밝은 볼륨 상태에서 하이파이 오디오 시스템의 프로그램 모드를 전환하거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결하게 되면, 청각에 해를 끼칠 수 있는 소음이 발생할 수 있습니다. 이러한 이유로 하이파이 오디오의 프로그램 모드(라디오, 레코드 플레이어, CD 플레이어 등)를 바꾸거나 헤드폰을 연결할 때에는 볼륨을 항상 최저 상태로 조절하십시오. 운전 상태와 다른 운전자의 안전을 위해 운전 중 또는 자전거로 이동할 때에는 헤드폰 착용을 삼가해 주십시오. 장기간의 보관이나 사용은 이어 패드의 품질에 영향을 줄 수 있습니다.



INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS DANS LES PAYS NE FAISANT PAS PARTIE DE L'UNION EUROPÉENNE Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union Européenne. Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

DE INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE (FÜR PRIVATHAUSHALTE)



Dieses Symbol auf Produkten oder begleitenden Dokumenten weist darauf hin, dass elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte bringen Sie solche Produkte zu den vorgesehenen Sammelstellen, wo sie kostenfrei entgegengenommen und der geeigneten Abfall- und Wiederverwertung zugeführt werden. Alternativ dazu können Sie in einigen Ländern die Produkte beim Kauf eines äquivalenten neuen Produktes auch bei einem örtlichen Einzelhändler zurückgeben. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu sparen und möglichen negativen Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt vorzubeugen, die durch eine ungeeignete Abfallentsorgung entstehen können. Bei den örtlichen Behörden erhalten Sie genauere Informationen zu Ihrer nächsten zuständigen Sammelstelle. Abhängig von der nationalen Gesetzgebung können für die unvorschriftsmäßige Entsorgung solcher Abfälle Strafen verhängt werden.



INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG IN LÄNDERN AUSSERHALB DER EUROPÄISCHEN UNION: Dieses Symbol gilt nur in der Europäischen Union. Wenn Sie dieses Produkt wegwerfen möchten, kontaktieren Sie bitte die zuständigen Behörden oder Händler in Ihrem Land, um sich über die vorschriftsmäßige Entsorgung zu informieren.

주의!

밝은 볼륨 상태에서 하이파이 오디오 시스템의 프로그램 모드를 전환하거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결하게 되면, 청각에 해를 끼칠 수 있는 소음이 발생할 수 있습니다. 이러한 이유로 하이파이 오디오의 프로그램 모드(라디오, 레코드 플레이어, CD 플레이어 등)를 바꾸거나 헤드폰을 연결할 때에는 볼륨을 항상 최저 상태로 조절하십시오. 운전 상태와 다른 운전자의 안전을 위해 운전 중 또는 자전거로 이동할 때에는 헤드폰 착용을 삼가해 주십시오. 장기간의 보관이나 사용은 이어 패드의 품질에 영향을 줄 수 있습니다.



INFORMACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE DESECHOS PARA LOS USUARIOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (APARATOS DOMÉSTICOS)

Este símbolo, colocado sobre los productos y/o sobre los documentos que acompañan los productos, significa que los productos eléctricos o electrónicos usados no deben ser botados conjuntamente con la basura doméstica normal. Para que estos productos sean tratados, recuperados y reciclados debidamente, por favor lívelos a los lugares de recolección designados donde podrá entregárselos gratuitamente. De forma alternativa, en algunos países es posible devolver los productos a los distribuidores locales al comprar un producto nuevo equivalente. Con la eliminación correcta del producto, usted está contribuyendo a conservar recursos vitales y a prevenir cualquier posible efecto negativo para la salud humana y el medio ambiente que podría surgir en el caso contrario. Por favor póngase en contacto con su autoridad local para saber dónde se encuentra el punto de recolección más cercano. En caso de una eliminación incorrecta de estos desechos se podrán aplicar sanciones, de acuerdo con la legislación nacional.

주의!

밝은 볼륨 상태에서 하이파이 오디오 시스템의 프로그램 모드를 전환하거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결하게 되면, 청각에 해를 끼칠 수 있는 소음이 발생할 수 있습니다. 이러한 이유로 하이파이 오디오의 프로그램 모드(라디오, 레코드 플레이어, CD 플레이어 등)를 바꾸거나 헤드폰을 연결할 때에는 볼륨을 항상 최저 상태로 조절하십시오. 운전 상태와 다른 운전자의 안전을 위해 운전 중 또는 자전거로 이동할 때에는 헤드폰 착용을 삼가해 주십시오. 장기간의 보관이나 사용은 이어 패드의 품질에 영향을 줄 수 있습니다.

ES INFORMACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE DESECHOS PARA LOS USUARIOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (APARATOS DOMÉSTICOS)



Dieses Symbol auf Produkten oder begleitenden Dokumenten weist darauf hin, dass elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte bringen Sie solche Produkte zu den vorgesehenen Sammelstellen, wo sie kostenfrei entgegengenommen und der geeigneten Abfall- und Wiederverwertung zugeführt werden. Alternativ dazu können Sie in einigen Ländern die Produkte beim Kauf eines äquivalenten neuen Produktes auch bei einem örtlichen Einzelhändler zurückgeben. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu sparen und möglichen negativen Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt vorzubeugen, die durch eine ungeeignete Abfallentsorgung entstehen können. Bei den örtlichen Behörden erhalten Sie genauere Informationen zu Ihrer nächsten zuständigen Sammelstelle. Abhängig von der nationalen Gesetzgebung können für die unvorschriftsmäßige Entsorgung solcher Abfälle Strafen verhängt werden.



INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG IN LÄNDERN AUSSERHALB DER EUROPÄISCHEN UNION: Dieses Symbol gilt nur in der Europäischen Union. Wenn Sie dieses Produkt wegwerfen möchten, kontaktieren Sie bitte die zuständigen Behörden oder Händler in Ihrem Land, um sich über die vorschriftsmäßige Entsorgung zu informieren.

주의!

밝은 볼륨 상태에서 하이파이 오디오 시스템의 프로그램 모드를 전환하거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결하게 되면, 청각에 해를 끼칠 수 있는 소음이 발생할 수 있습니다. 이러한 이유로 하이파이 오디오의 프로그램 모드(라디오, 레코드 플레이어, CD 플레이어 등)를 바꾸거나 헤드폰을 연결할 때에는 볼륨을 항상 최저 상태로 조절하십시오. 운전 상태와 다른 운전자의 안전을 위해 운전 중 또는 자전거로 이동할 때에는 헤드폰 착용을 삼가해 주십시오. 장기간의 보관이나 사용은 이어 패드의 품질에 영향을 줄 수 있습니다.



INFORMACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE DESECHOS EN LOS PAÍSES QUE NO FORMAN PARTE DE LA UNIÓN EUROPEA Este símbolo solamente es válido dentro de la Unión Europea. Para eliminar este producto, póngase por favor en contacto con su autoridad local o con su distribuidor para informarse sobre el método correcto de eliminación.

주의!

밝은 볼륨 상태에서 하이파이 오디오 시스템의 프로그램 모드를 전환하거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결하게 되면, 청각에 해를 끼칠 수 있는 소음이 발생할 수 있습니다. 이러한 이유로 하이파이 오디오의 프로그램 모드(라디오, 레코드 플레이어, CD 플레이어 등)를 바꾸거나 헤드폰을 연결할 때에는 볼륨을 항상 최저 상태로 조절하십시오. 운전 상태와 다른 운전자의 안전을 위해 운전 중 또는 자전거로 이동할 때에는 헤드폰 착용을 삼가해 주십시오. 장기간의 보관이나 사용은 이어 패드의 품질에 영향을 줄 수 있습니다.

ATTENTION! CONSEILS DE SÉCURITÉ ! SICHERHEITSHINWEIS! ATTENZIONE! ¡ATENCIÓN! INDICAÇÕES DE SEGURANÇA! SIKKERHETSHENVISNING! SÄKERHETSANVISNINGAR! TURVALLISUUSOHJE! VEILIGHEIDSINSTRUCTIE! WSKAZÓWKA BEZPIECZENSTWA! POZOR! BIZTONSÁGI TUDNIVALÓKI! UYARI! УКАЗАНИЕ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ!



Dieses Symbol auf Produkten oder begleitenden Dokumenten weist darauf hin, dass elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte bringen Sie solche Produkte zu den vorgesehenen Sammelstellen, wo sie kostenfrei entgegengenommen und der geeigneten Abfall- und Wiederverwertung zugeführt werden. Alternativ dazu können Sie in einigen Ländern die Produkte beim Kauf eines äquivalenten neuen Produktes auch bei einem örtlichen Einzelhändler zurückgeben. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu sparen und möglichen negativen Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt vorzubeugen, die durch eine ungeeignete Abfallentsorgung entstehen können. Bei den örtlichen Behörden erhalten Sie genauere Informationen zu Ihrer nächsten zuständigen Sammelstelle. Abhängig von der nationalen Gesetzgebung können für die unvorschriftsmäßige Entsorgung solcher Abfälle Strafen verhängt werden.



INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG IN LÄNDERN AUSSERHALB DER EUROPÄISCHEN UNION: Dieses Symbol gilt nur in der Europäischen Union. Wenn Sie dieses Produkt wegwerfen möchten, kontaktieren Sie bitte die zuständigen Behörden oder Händler in Ihrem Land, um sich über die vorschriftsmäßige Entsorgung zu informieren.

주의!

밝은 볼륨 상태에서 하이파이 오디오 시스템의 프로그램 모드를 전환하거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결하게 되면, 청각에 해를 끼칠 수 있는 소음이 발생할 수 있습니다. 이러한 이유로 하이파이 오디오의 프로그램 모드(라디오, 레코드 플레이어, CD 플레이어 등)를 바꾸거나 헤드폰을 연결할 때에는 볼륨을 항상 최저 상태로 조절하십시오. 운전 상태와 다른 운전자의 안전을 위해 운전 중 또는 자전거로 이동할 때에는 헤드폰 착용을 삼가해 주십시오. 장기간의 보관이나 사용은 이어 패드의 품질에 영향을 줄 수 있습니다.



INFORMACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE DESECHOS EN LOS PAÍSES QUE NO FORMAN PARTE DE LA UNIÓN EUROPEA Este símbolo solamente es válido dentro de la Unión Europea. Para eliminar este producto, póngase por favor en contacto con su autoridad local o con su distribuidor para informarse sobre el método correcto de eliminación.

주의!

밝은 볼륨 상태에서 하이파이 오디오 시스템의 프로그램 모드를 전환하거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결하게 되면, 청각에 해를 끼칠 수 있는 소음이 발생할 수 있습니다. 이러한 이유로 하이파이 오디오의 프로그램 모드(라디오, 레코드 플레이어, CD 플레이어 등)를 바꾸거나 헤드폰을 연결할 때에는 볼륨을 항상 최저 상태로 조절하십시오. 운전 상태와 다른 운전자의 안전을 위해 운전 중 또는 자전거로 이동할 때에는 헤드폰 착용을 삼가해 주십시오. 장기간의 보관이나 사용은 이어 패드의 품질에 영향을 줄 수 있습니다.

AKG by HARMAN



Dieses Symbol auf Produkten oder begleitenden Dokumenten weist darauf hin, dass elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte bringen Sie solche Produkte zu den vorgesehenen Sammelstellen, wo sie kostenfrei entgegengenommen und der geeigneten Abfall- und Wiederverwertung zugeführt werden. Alternativ dazu können Sie in einigen Ländern die Produkte beim Kauf eines äquivalenten neuen Produktes auch bei einem örtlichen Einzelhändler zurückgeben. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu sparen und möglichen negativen Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt vorzubeugen, die durch eine ungeeignete Abfallentsorgung entstehen können. Bei den örtlichen Behörden erhalten Sie genauere Informationen zu Ihrer nächsten zuständigen Sammelstelle. Abhängig von der nationalen Gesetzgebung können für die unvorschriftsmäßige Entsorgung solcher Abfälle Strafen verhängt werden.



INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG IN LÄNDERN AUSSERHALB DER EUROPÄISCHEN UNION: Dieses Symbol gilt nur in der Europäischen Union. Wenn Sie dieses Produkt wegwerfen möchten, kontaktieren Sie bitte die zuständigen Behörden oder Händler in Ihrem Land, um sich über die vorschriftsmäßige Entsorgung zu informieren.

주의!

밝은 볼륨 상태에서 하이파이 오디오 시스템의 프로그램 모드를 전환하거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결하게 되면, 청각에 해를 끼칠 수 있는 소음이 발생할 수 있습니다. 이러한 이유로 하이파이 오디오의 프로그램 모드(라디오, 레코드 플레이어, CD 플레이어 등)를 바꾸거나 헤드폰을 연결할 때에는 볼륨을 항상 최저 상태로 조절하십시오. 운전 상태와 다른 운전자의 안전을 위해 운전 중 또는 자전거로 이동할 때에는 헤드폰 착용을 삼가해 주십시오. 장기간의 보관이나 사용은 이어 패드의 품질에 영향을 줄 수 있습니다.



INFORMACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE DESECHOS EN LOS PAÍSES QUE NO FORMAN PARTE DE LA UNIÓN EUROPEA Este símbolo solamente es válido dentro de la Unión Europea. Para eliminar este producto, póngase por favor en contacto con su autoridad local o con su distribuidor para informarse sobre el método correcto de eliminación.

주의!

밝은 볼륨 상태에서 하이파이 오디오 시스템의 프로그램 모드를 전환하거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결하게 되면, 청각에 해를 끼칠 수 있는 소음이 발생할 수 있습니다. 이러한 이유로 하이파이 오디오의 프로그램 모드(라디오, 레코드 플레이어, CD 플레이어 등)를 바꾸거나 헤드폰을 연결할 때에는 볼륨을 항상 최저 상태로 조절하십시오. 운전 상태와 다른 운전자의 안전을 위해 운전 중 또는 자전거로 이동할 때에는 헤드폰 착용을 삼가해 주십시오. 장기간의 보관이나 사용은 이어 패드의 품질에 영향을 줄 수 있습니다.